

comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
 www.comune.trieste.it  
 partita iva 00210240321

AREA SCUOLA, EDUCAZIONE, CULTURA E SPORT  
 SERVIZIO MUSEI E BIBLIOTECHE  
 PO SISTEMA BIBLIOTECARIO

**REG. DET. DIR. N. 169 / 2019**

Prot. corr. M3 – 27/2/3 – 7/19 (92)

OGGETTO: Musei Svevo e Joyce – Iniziativa “Le Sabatine” – Riunioni con presentazione e discussione di libri e saggi di recente uscita dedicati agli scrittori dell'area triestina. Spesa complessiva euro 240,00 (iva inclusa). CIG Z4C26EAB86

IL RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

**Premesso** che le biblioteche comunali di Trieste esplicano la loro attività nell'ambito delle competenze e delle disposizioni stabilite dalla L.R. n. 23/2015 “*Norme regionali in materia di beni culturali*” e relative norme attuative (DPR n. 0236/Pres/2016-Regolamento attuativo e DGR n. 90/2017 di data 20.01.2017);

**richiamato**

il Piano Esecutivo di Gestione 2018/2020 approvato con deliberazione giunta n. 347/2018 dd. 19/07/2018, dichiarata immediatamente eseguibile ed avente per oggetto “Piano Esecutivo di Gestione 2018 – 2020”;

il Documento Unico di Programmazione (DUP) 2018-2020 e il Bilancio di previsione 2018-2020, approvati con deliberazione consiliare n. 17/2018 dd. 08.05.2018, dichiarata immediatamente eseguibile ed avente per oggetto “Documento Unico di Programmazione (DUP) 2018-2020 e Bilancio di Previsione 2018- 2020. Approvazione.”;

**valutata** l'opportunità di rinnovare la tradizione delle “Sabatine”, riunioni del Circolo Artistico Triestino raccontate dal pittore Carlo Wostry nel suo libro sulla *Storia* del sodalizio, con incontri periodici dove professori, studiosi e scrittori, provenienti anche da fuori città, presenteranno presso il Museo di Svevo e Joyce i libri più interessanti della stagione fra quelli dedicati agli scrittori della letterata Trieste;

**ritenuto** quindi di realizzare, in occasione di alcune ricorrenze relative a scrittori dell'area triestina, un ciclo di incontri di approfondimento ad ingresso libero secondo il seguente calendario:

Responsabile del procedimento dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 040 675 8183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Nevia Sossi	Tel: 0406758236	E-mail: nevia.sossi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Nevia Sossi	Tel: 0406758236	E-mail: nevia.sossi@comune.trieste.it	

- **2 febbraio – ore 11** In occasione del centoquarantaseiesimo anniversario della nascita di James Joyce, Riccardo Cepach e Renzo S. Crivelli presentano in anteprima italiana il nuovo saggio dell'italianista inglese **Brian Moloney: *Friends in Exile. Italo Svevo & James Joyce*** (London, Troubador, 2018)
- **9 febbraio – ore 11** Gianni Cimador e la curatrice **Luisa Gastaldo** presentano il volume **Luciano Morandini. *Lo Scrittore – Le carte*** (Pasian di Prato, Campanotto, 2017) che raccoglie contributi critici e strumenti bibliografici sul grande poeta friulano;
- **16 febbraio – ore 11** **Francesco Gallina**, curatore del libro assieme a Paolo Briganti, presentano il nuovissimo “Atlante” **Italo Svevo** (Milano, Unicopli, 2019) che propone una nuova scelta dei testi sveviani
- **23 febbraio – ore 11** **Alberto Brambilla** e Lorenzo Tommasini presentano **Confini, incroci, scritture: studi sulla cultura giuliana** (Trieste, EUT, 2017), un volume che dalla Gorizia di Isaia Ascoli e di Alberto Michelstaedter, padre di Carlo, muove verso la Trieste di Svevo, Slataper, Benco, Saba, Stuparich e... Buzzati
- **2 marzo – ore 11** **Nicola Coccia** ha impiegato sei anni di ricerche per ricostruire la vita di Carlo Levi e la genesi del suo romanzo *Cristo si è fermato a Eboli*. Il risultato di questo lavoro si trova in **L'arse argille consolera: Carlo Levi dal confino alla Liberazione di Firenze attraverso testimonianze, foto e documenti inediti** (Pisa, Ets, nuova ed. 2017). Ne parliamo con l'autore e con Walter Chiareghin
- **9 marzo – ore 11** Il 9 marzo del 1883 nasceva il poeta Umberto Saba. Per ricordarlo Fulvio Senardi presenta **Marzia Minutelli** e il suo bel saggio **L'arca di Saba** (Firenze, Olschki, 2018), che subito al suo apparire ha vinto il prestigioso Premio Montale Fuori di Casa
- **16 marzo – ore 11** «Schiller è il più gran genio del mondo». Così risponde Italo Svevo al fratello Elio che lo rimprovera di dedicarsi troppo alla letteratura tedesca. Più che opportuna, quindi, la presentazione al Museo Sveviano della nuova edizione del romanzo gotico **Il visionario** (Roma, Nova Delphi, 2017) curato da Fabio Camilletti e **Mariano Tomatis**, che ce ne parlerà
- **23 marzo – ore 11** Non è proprio il compleanno di Burton, ma quasi perché il grande orientalista ed esploratore inglese è nato il 19 marzo del 1821, sicché, nei pressi del suo genetliaco, ricorderemo anche questa altra straordinaria figura assieme a **Giovanni Modaffari** e **Sergio Zilli**, curatori del volume su **Richard Francis Burton** (Trieste, Comunicarte, 2018)
- **30 marzo – ore 11** Nel 1917 Giuseppe A. Borgese, compie un viaggio in Albania per conto del ministro Orlando e comincia a raccogliere materiali, idee e fotografie (contenute in uno sconosciuto album ritrovato a Trieste) per la sua futura riflessione su quell'area e i destini della guerra. **I Balcani 1917-1918. La missione in Albania e la questione jugoslava**, a cura di **Riccardo Cepach** e **Ilaria De Seta** (Trieste, Luglio, 2018) raccoglie

Responsabile del procedimento dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 040 675 8183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Nevia Sossi	Tel: 0406758236	E-mail: nevia.sossi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Nevia Sossi	Tel: 0406758236	E-mail: nevia.sossi@comune.trieste.it	

e indaga questo materiale inedito;

**considerato** inoltre che la collaborazione da parte dei relatori è a titolo gratuito e l'unico onere finanziario per l'amministrazione comunale è il costo del pernottamento dei relatori proveniente da fuori città;

**ritenuto** quindi di ricorrere ad un'indagine di mercato tra alcuni hotel, limitrofi alla sede museale o aventi precedenti collaborazioni con il Museo, per verificare il costo dei quattro pernottamenti richiesti dai relatori provenienti da fuori città (22/02 prof. Alberto Brambilla proveniente da Milano - 09/03 dott.ssa Marzia Minutelli proveniente da La Spezia -16/03 dott. Mariano Tomatis proveniente da Napoli - 30/3 prof.ssa Ilaria De Seta proveniente da Bruxelles, Belgio) e considerato, in relazione alle offerte pervenute, di affidare il servizio di pernottamento al Hotel Residence del Mare con sede in via Madonna del Mare 4 34124 Trieste (TS) per un importo di euro Euro 60,00 a notte (comprensivo di tassa soggiorno e "buono colazione") per complessivi Euro 240,00 Iva compresa;

**considerato** che il prezzo offerto è congruo rispetto alle prestazioni da effettuare;

**richiamato** l'art. 36, c. 2, lett. a) del D.Lgs 50 dd. 19.04.2016 che disciplina gli affidamenti di importo inferiore a Euro 40.000,00;

**precisato** che, ai sensi dell'art. 32 c. 14 del D.Lgs. 50 dd. 19.04.2016, la stipula del contratto avverrà mediante scambio di corrispondenza secondo l'uso del commercio;

**rammentato** che, a decorrere dall'1.1.2019, come previsto dalla normativa contabile (art. 163, comma 1 e 3 del D.Lgs. n. 267/2000 così come modificato dal D.Lgs. 126/2014), l'amministrazione comunale risulta in esercizio provvisorio;

**dato atto**

che la spesa che viene assunta con il presente provvedimento è infrazionabile ed indilazionabile per la disponibilità dei relatori coinvolti nell'evento ad effettuare gli interventi nelle date sopra indicate;

che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D. Lgs 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio", introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

che ai sensi del D.Lgs. n. 118 dd. 23.06.2011 che introduce nuovi principi contabili, la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2019 per euro 240,00.=;

che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente: anno 2019 per euro 240,00.=;

**precisato** che la spesa oggetto del presente provvedimento non supera il 20% di quelle

Responsabile del procedimento dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 040 675 8183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Nevia Sossi	Tel: 0406758236	E-mail: nevia.sossi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Nevia Sossi	Tel: 0406758236	E-mail: nevia.sossi@comune.trieste.it	

sostenute per le medesime finalità nell'anno 2009 (art. 6, c. 8, D.L. 78/2010, convertito dalla Legge 122/2010 ed art. 21 bis D. L. 50/2017);

**dato atto** che, nei confronti dello scrivente, non ricorrono nel caso di specie motivi di incompatibilità o di conflitto di interesse ai sensi della vigente normativa in materia di contrasto alla corruzione;

**visti**

l'art. 131 del vigente Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

gli artt.107 e 147 bis del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267);

**espresso** il parere di cui all'art. 147 bis del D.Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

**richiamata** la Determinazione dirigenziale n. 41 dd. 01.08.2017 con la quale è stato conferito alla sottoscritta l'incarico per la posizione organizzativa " Sistema Bibliotecario" del Servizio Musei e Biblioteche – Area Scuola Educazione Cultura e Sport – a decorrere dal 01.08.2017 fino al termine del mandato elettivo del Sindaco, con un prolungamento automatico di 8 mesi rispetto al mandato stesso, con la definizione delle competenze e delle risorse attribuite;

## DETERMINA

per le motivazioni sopra esposte

1. di autorizzare la spesa di Euro 240,00 al fine di realizzare, presso il Museo Svevo e Joyce, il ciclo di incontri denominato "Le Sabatine" ad ingresso libero, di seguiti elencati:
  - **2 febbraio – ore 11** In occasione del centoquarantaseiesimo anniversario della nascita di James Joyce, Riccardo Cepach e Renzo S. Crivelli presentano in anteprima italiana il nuovo saggio dell'italianista inglese **Brian Moloney: *Friends in Exile. Italo Svevo & James Joyce*** (London, Troubador, 2018)
  - **9 febbraio – ore 11** Gianni Cimador e la curatrice **Luisa Gastaldo** presentano il volume **Luciano Morandini. *Lo Scrittore – Le carte*** (Pasian di Prato, Campanotto, 2017) che raccoglie contributi critici e strumenti bibliografici sul grande poeta friulano;
  - **16 febbraio – ore 11** **Francesco Gallina**, curatore del libro assieme a Paolo Briganti, presentano il nuovissimo "Atlante" **Italo Svevo** (Milano, Unicopli, 2019) che propone una nuova scelta dei testi sveviani
  - **23 febbraio – ore 11** **Alberto Brambilla** e Lorenzo Tommasini presentano **Confini**,

Responsabile del procedimento dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 040 675 8183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Nevia Sossi	Tel: 0406758236	E-mail: nevia.sossi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Nevia Sossi	Tel: 0406758236	E-mail: nevia.sossi@comune.trieste.it	

**incroci, scritture: studi sulla cultura giuliana** (Trieste, EUT, 2017), un volume che dalla Gorizia di Isaia Ascoli e di Alberto Michelstaedter, padre di Carlo, muove verso la Trieste di Svevo, Slataper, Benco, Saba, Stuparich e... Buzzati

- **2 marzo – ore 11 Nicola Coccia** ha impiegato sei anni di ricerche per ricostruire la vita di Carlo Levi e la genesi del suo romanzo *Cristo si è fermato a Eboli*. Il risultato di questo lavoro si trova in ***L'arse argille consolera: Carlo Levi dal confino alla Liberazione di Firenze attraverso testimonianze, foto e documenti inediti*** (Pisa, Ets, nuova ed. 2017). Ne parliamo con l'autore e con Walter Chiareghin
- **9 marzo – ore 11** Il 9 marzo del 1883 nasceva il poeta Umberto Saba. Per ricordarlo Fulvio Senardi presenta **Marzia Minutelli** e il suo bel saggio ***L'arca di Saba*** (Firenze, Olschki, 2018), che subito al suo apparire ha vinto il prestigioso Premio Montale Fuori di Casa
- **16 marzo – ore 11** «Schiller è il più gran genio del mondo». Così risponde Italo Svevo al fratello Elio che lo rimprovera di dedicarsi troppo alla letteratura tedesca. Più che opportuna, quindi, la presentazione al Museo Sveviano della nuova edizione del romanzo gotico ***Il visionario*** (Roma, Nova Delphi, 2017) curato da Fabio Camilletti e **Mariano Tomatis**, che ce ne parlerà
- **23 marzo – ore 11** Non è proprio il compleanno di Burton, ma quasi perché il grande orientalista ed esploratore inglese è nato il 19 marzo del 1821, sicché, nei pressi del suo genetliaco, ricorderemo anche questa altra straordinaria figura assieme a **Giovanni Modaffari** e **Sergio Zilli**, curatori del volume su ***Richard Francis Burton*** (Trieste, Comunicarte, 2018)
- **30 marzo – ore 11** Nel 1917 Giuseppe A. Borgese, compie un viaggio in Albania per conto del ministro Orlando e comincia a raccogliere materiali, idee e fotografie (contenute in uno sconosciuto album ritrovato a Trieste) per la sua futura riflessione su quell'area e i destini della guerra. ***I Balcani 1917-1918. La missione in Albania e la questione jugoslava***, a cura di **Riccardo Cepach** e **Ilaria De Seta** (Trieste, Luglio, 2018) raccoglie e indaga questo materiale inedito

2. di affidare il servizio di pernottamento per 4 giornate ( 22/2, 9/3, 16/3, 30/3) all'Hotel residence del Mare via Madonna del Mare, 4 34124 Trieste per l'importo complessivo di Euro 240,00.= (IVA inclusa) CIG Z4C26EAB86;

3. di dare atto

che la spesa che viene assunta con il presente provvedimento è infrazionabile e indilazionabile per la disponibilità dei relatori coinvolti nell'evento ad effettuare gli interventi nelle date sopra indicate;

che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D. Lgs 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile

Responsabile del procedimento dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 040 675 8183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Nevia Sossi	Tel: 0406758236	E-mail: nevia.sossi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Nevia Sossi	Tel: 0406758236	E-mail: nevia.sossi@comune.trieste.it	

con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio", introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

che ai sensi del D.Lgs. n. 118 dd. 23.06.2011 che introduce nuovi principi contabili, la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2019 per euro 240,00.=;

che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente: anno 2019 per euro 240,00.=;

che la spesa oggetto del presente provvedimento non supera il 20% di quelle sostenute per le medesime finalità nell'anno 2009 (art. 6, c. 8, D.L. 78/2010, convertito dalla Legge 122/2010 ed art. 21 bis D. L. 50/2017);

4. di impegnare la spesa complessiva di euro 240,00.= ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2019	00160 210	EVENTI, PUBBLICITA', TRASFERTE PER MOSTRE, MANIFESTAZIO NI E SERVIZI DIVERSI A CURA DELLA CULTURA	01692	U.1.03.02 .02.999	00152	03228	N	240,00	2019: 240,00.=

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA  
dott.ssa Gloria Deotto

Trieste, vedi data firma digitale	Documento sottoscritto con firma digitale (ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)
-----------------------------------	---

Responsabile del procedimento dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 040 675 8183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Nevia Sossi	Tel: 0406758236	E-mail: nevia.sossi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Nevia Sossi	Tel: 0406758236	E-mail: nevia.sossi@comune.trieste.it	

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: DEOTTO GLORIA

CODICE FISCALE: DTTGLR64A62Z133D

DATA FIRMA: 29/01/2019 15:16:51

IMPRONTA: 5C22CEF73E241002164FD88B16C2FC3EA3059C002CBDA3E52AB8743D8267FAB4  
A3059C002CBDA3E52AB8743D8267FAB494D923FCED3045E7A49033AC63A02F9B  
94D923FCED3045E7A49033AC63A02F9B2C2D20D15C4759E0A7CFBB53707C21D1  
2C2D20D15C4759E0A7CFBB53707C21D1C299ECDBF39AF5EF1944B1CCFEE98EA8